

113 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【南王卑南語】 高中學生組 編號 1 號

lregiyan dra amiyan-- mangayaw

na marapadrangadrangal tu lregiyan dra Puyuma i, amau na mangayau.

aw amau tu pangayangayawan kana trakubakuban mubasibas.

pakanguwayan kana basibas i, sadru tu lregiyan dra meraruwa.

palribak i amau na pubaaw.

pubaaw kana trakuban na drinekalranan. tu patreelray dra rabutr na

saub. peniya pubaaw i, semirap penelin kadri trakuban na meraruwa.

kadradruga wari i, amau na semirap i drekalr.

na maaidrangan i, maradruk kadri ami kana karumaan i Pasaraadr.

pakalradram driya na meraruwa, aw masikasik lra muka semirapa

paliyuliyus i drekalr kana repuyupuyungan. kemirami i makaladr i ami

kana nirepuyulran. aw mudraya, mutumul aw mulaudr . aw muka lra i timul

kana karumaan i Raera pakalradrama. aw muka lra ematelra kanantu

pinelinan. na temararamaw i, pakalikudran masikasik muka

semirapa. marisan tu kawang tu kinikarunan kana meraruwa.

katatelu wari i, amau na semalikir.

melipas kana karealriyan i, masikasik na meraruwa aw na maaidrangan

muka semalikir kana uwasabakan i drekalr kana dadaladalan driya.

melribak semalikir i ami. aw i draya, i timul lra. aw pulikudran i laudr

semalikir. na temararamaw i, masikasik pakalikudran kana meraruwa.

marisan tu kawang kana meraruwa.

kaapat wari i, amau na pumaat kana tinuwadrekalr aw merawak.

an semaluwan semabalr i, muka i ami kana tinuwadrekalr. kianun dra

temuwamuwan. aw pametreg lra kana tinuwadrekalr. piya i ami i, muka

kana tinuwadrekalr i timul kianuna dra temuwamuwan.

melipas kana karealriyan i, muka merawaka kana pangayangayawan

aw kana gagamulan na mainayan. na trakubakuban i, matararaman

penadang dratu aukayan kandri na rauban. muka semimusimuka kana

rarumaruma driya.

kalralruwatr wari i, amau na mubasibas na trakubakuban.

an semaluwan semabalr, kemasu dra bekalan dra beras emapiyar i

gagamulan. a puwaamud kana temuwamuwan na ulraya i

Truwangan. paseket penadang na trakubakuban aw muka i trakuban. tu

trilrtilraw na lutung muturik masikasik muka i pangayangayawan tremulaga

kana lutung. aw kemirami lra na amiyan na mangayaw i drekalr.

# 113 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【南王卑南語】 高中學生組 編號 1 號

## 年祭祭儀

南王部落的年祭祭儀，是年末的大獵祭活動以及少年年祭活動。

第一天：修繕青少年會所。

族人維修會所屋頂，祭師再做潔淨祛邪。

第二天：部落各角落潔淨祛邪。

長老們在 Pasaraadr 北祖靈屋集合，祭師祭告後到部落潔淨祛邪。

再到 Raera 南祖靈屋祭告，把祛邪祭物置於指定方位，才回北祖靈屋

謝恩。巫師把祭物置於部落四角。最後都在少年會所會合，作謝恩

祭。

第三天：設置守護門。

中午後，祭師和長老們到部落出入口設置守護門。祭師謝恩後，

婦女陪同巫師以同樣方式作加持。

第四天：復甦部落守護神及刺猴場和新米啟用場。一早，祭司在

北部落守護神進行祭儀再往南。過中午到部落外圍設刺猴場和新米啟

用場，青少年採集香蕉乾葉，當夜挨家挨戶驅邪報喜。

第五天：青少年年祭

黎明，男性帶著新米到新米啟用場去，每人撒米祭祀祖靈。青少

年組新米啟用完後在會所集合，兩人提猴子，高階級帶長矛，在刺猴

場刺猴並回會所吟送猴魂，把猴子送回森林。青少年年祭揭開部落大

獵祭（年祭）的活動。